

Archivado: Miércoles 11 de febrero de 2026 4:11:14 PM

De: [Matt Breuer](#)

Enviado: Lunes 9 de febrero de 2026 3:09:35 PM

Para: bchen@aqmd.gov

Cc: [Sarah Phillips](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ningun

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de aproximadamente 2 onzas de lixiviados tratados asociados al tanque número L13-63 en el revestimiento en el Parque de Tanques 13 en la cuadrícula 235.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. El derrame se descubrió el 7 de febrero de 2026 aproximadamente a la 3:25 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados tratados asociados al tanque número L13-63 en el revestimiento, en el nivel superior del Parque de Tanques 13 en la Cuadrícula 235. El líquido del derrame no ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

0. Chris Ibarra Argica

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir el derrame, se aplicó absorbente inmediatamente a la zona impactada por el derrame.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, antes de abrir una válvula para aliviar presión en una línea, el personal había colocado una bandeja de contención para capturar el líquido; sin embargo, la presión parece haber hecho que se derramen aproximadamente 2 onzas de líquido que excedieron la bandeja de contención hacia el revestimiento.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. De forma conservadora, Chiquita estima que unos 2 onzas de lixiviados tratados se derramaron sobre el revestimiento.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se quitó el absorbente sucio y se lo colocó en un

contenedor para la correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 10 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

0. Chiquita continuará colocando bandejas de contención durante estas actividades para minimizar el potencial de derrames, enfatizando la necesidad de que debe haber conciencia situacional.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

0. Personal de Chiquita estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. La persona involucrada en la causa raíz de este derrame previamente había sido capacitada sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Hasta donde sabe Chiquita, la persona involucrada en la causa raíz de este derrame había estado involucrada previamente en la causa raíz de fugas o derrames de lixiviados.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)